

# «Уроки турецкого языка у Вас дома»

Урок из электронного учебника

# KONU : SAATLER

## Тема: Обозначение времени



# Kelimeler - слова:



- / AKREP - часовая стрелка
- / YELKOVAN - минутная стрелка
- / SAAT KAÇ ? - Который час ?
- / VAR - есть
- / GEÇİYOR\* - «проходит»
- / ÇEYREK - четверть
- / BUÇUK - половина
- / SAAT KAÇTA ? Во сколько?
- / KALA\* - «оставаясь»
- / GEÇE\* - «проходя»

\* - условный перевод слов, для более простого понимания обозначения времени.

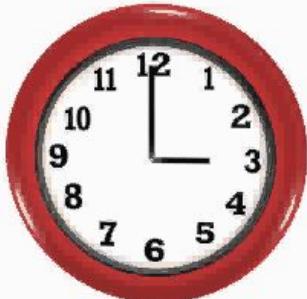
# AKREP :

- ✓ Saat üzerindeki küçük çubuktur.

Маленькая стрелка на часах.

- ✓ Saatleri gösterir.

Показывает часы.



# YELKOVAN :

- Saat üzerindeki büyük çubuktur.

Большая стрелка на часах.

- Dakikaları gösterir.

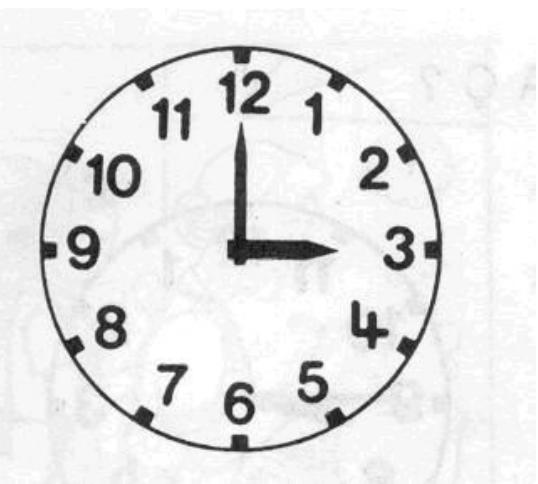
Показывает минуты.



# SAAT KAÇ ?

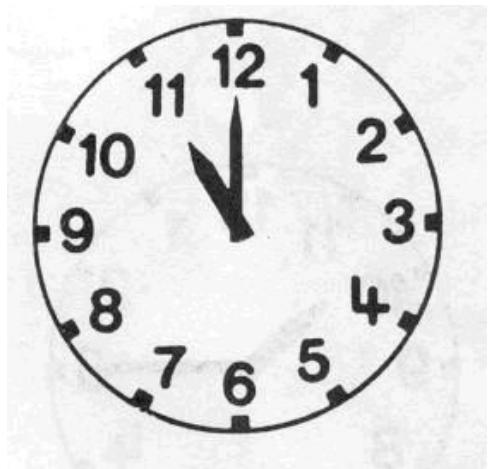
Сколько времени?

- ✓ Saat üç (on beş)  
Три часа (15.00)



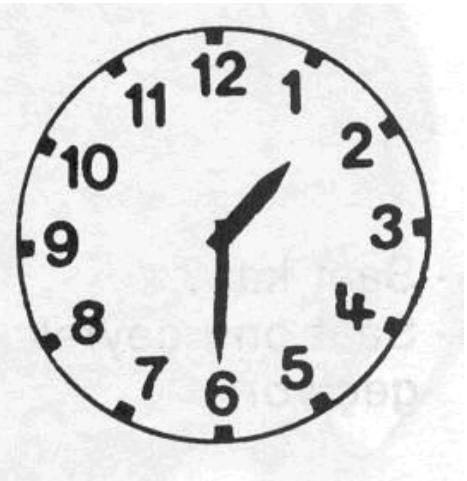
# SAAT KAÇ ?

- ✓ Saat on bir  
11 часов



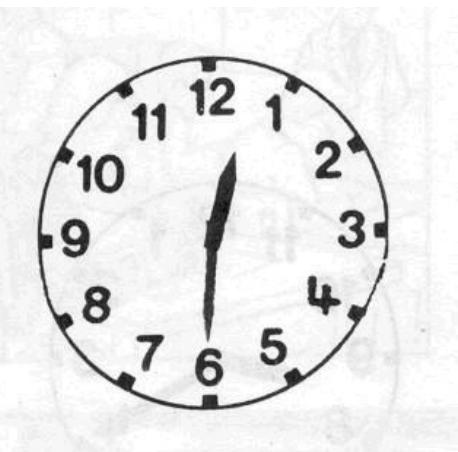
# SAAT KAÇ ?

- ✓ Saat bir buçuk (on üç otuz)  
Время половина второго (13.30)



# SAAT KAÇ ?

- ✓ Saat on iki buçuk (yarım)  
Время половина первого  
(12.30)

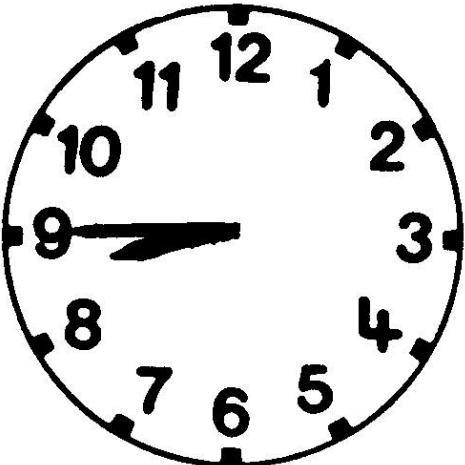


# SAAT KAÇ ?

- ✓ Saat dokuzaya çeyrek var.

Без пятнадцати девять

(Дословно: До девяти четверть есть)

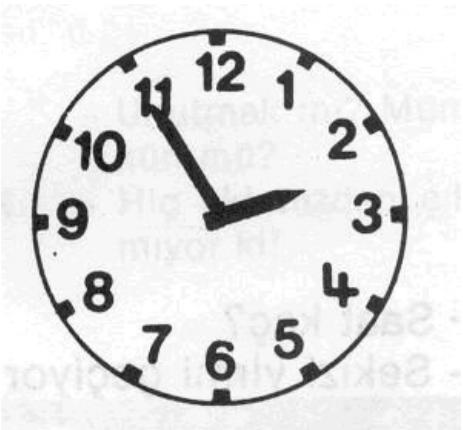


# SAAT KAÇ ?

- Saat üçe beş var.

Без пяти минут три

(Дословно: До трех 5 (мин) есть)

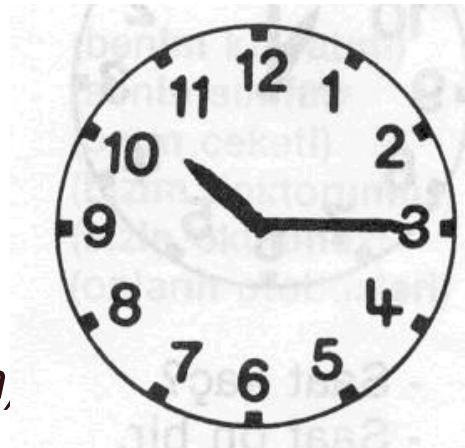


# SAAT KAÇ ?

✓ Saat onu çeyrek geçiyor.

Четверть одиннадцатого.

(Досл.: от Десяти четверть проходит,

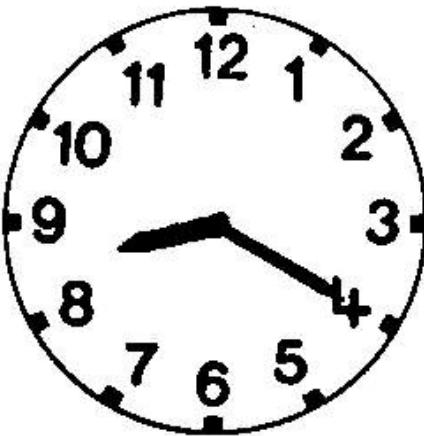


# SAAT KAÇ ?

- Saat sekizi yirmi geçiyor.

20 минут девятого

(от Восьми 20 (минут)  
проходит )



# UYGULAMALAR - 1

- Afedersiniz, saatiniz var mı?

Извините, у вас есть часы?

- Evet var.

Да, есть.

- Saat kaç?

Который час?

- Saat üçü çeyrek geçiyor.

Время: четверть четвертого.

- Teşekkür ederim.

Благодарю.

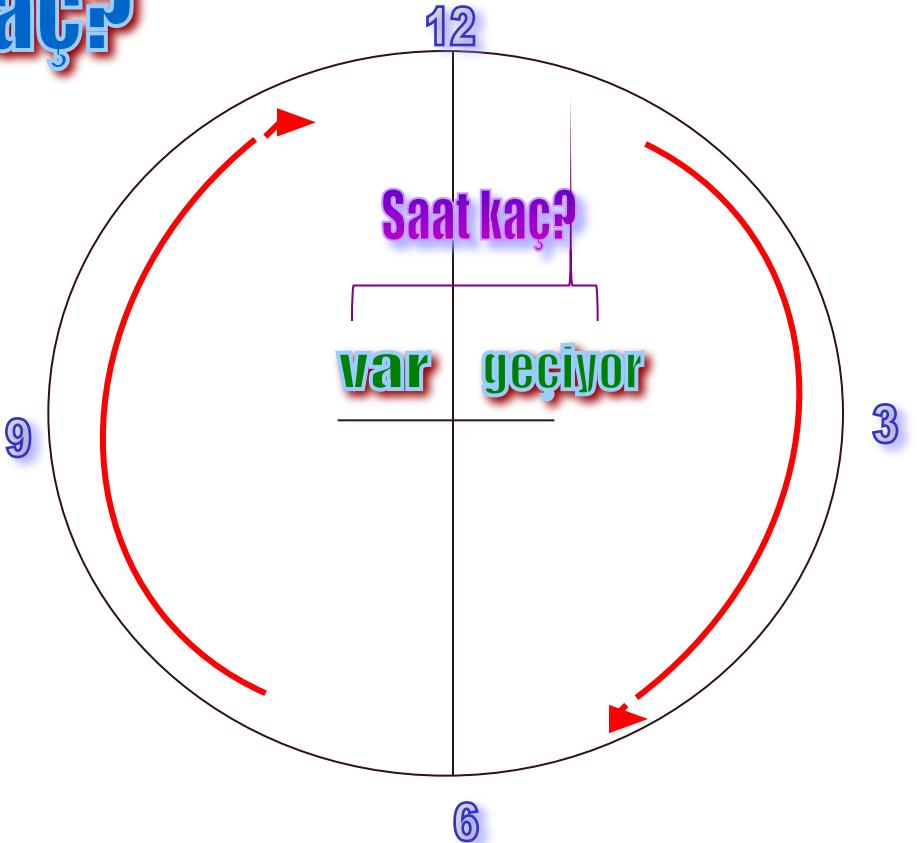
- Bir şey değil.

Не за что.



# Saat kaç?

Таблица 1. Схематичное изображение обозначения времени  
Данная схема применяется для обозначения времени, кроме целых часов и половины.



Если минуты во II половине циферблата, тогда:

[Следующий час+ Дат.п.] + [кол-во оставшихся до следующ. часа минут] +  
[var]

Например, 3.40:

**Saat dörde yirmi var.**

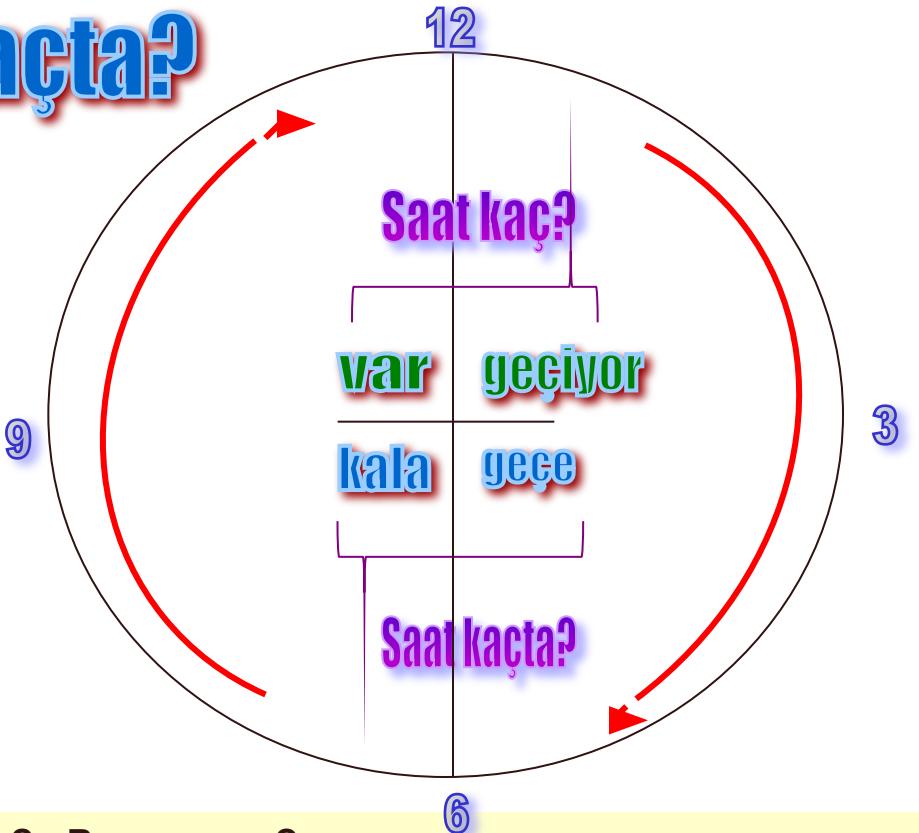
Если минуты в I половине циферблата, тогда:

[Час+Вин.пад.] + [кол-во мин.] + [geçiyor ]

Например, 3.20:

**Saat üçü yirmi geçiyor**

# Saat kaçta?



## Saat kaçta? - Во сколько?

1. Если минуты находятся в I половине циферблата, тогда:

[Час+Вин.пад.] + [кол-во мин.] + [ geće ]

Например, в 3.15:

**Saat üçü çeyrek geće.**

2. Если во II, тогда:

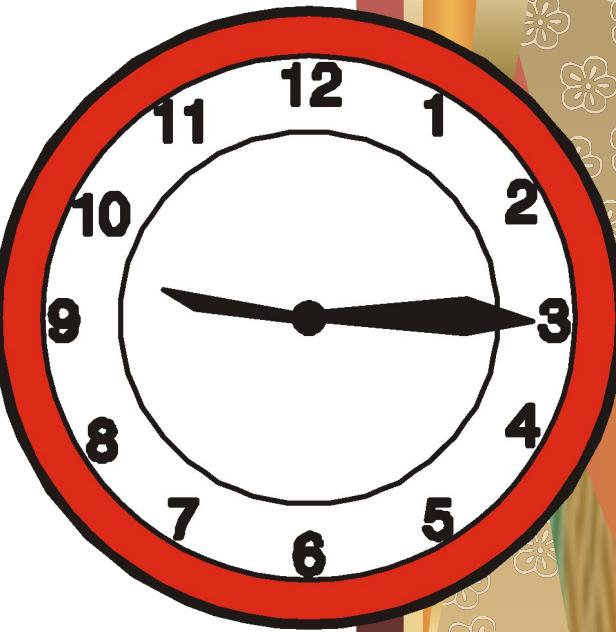
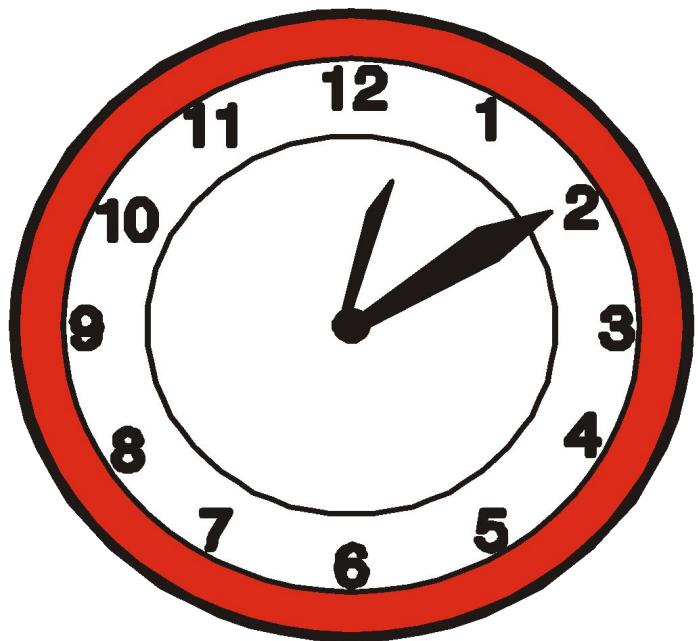
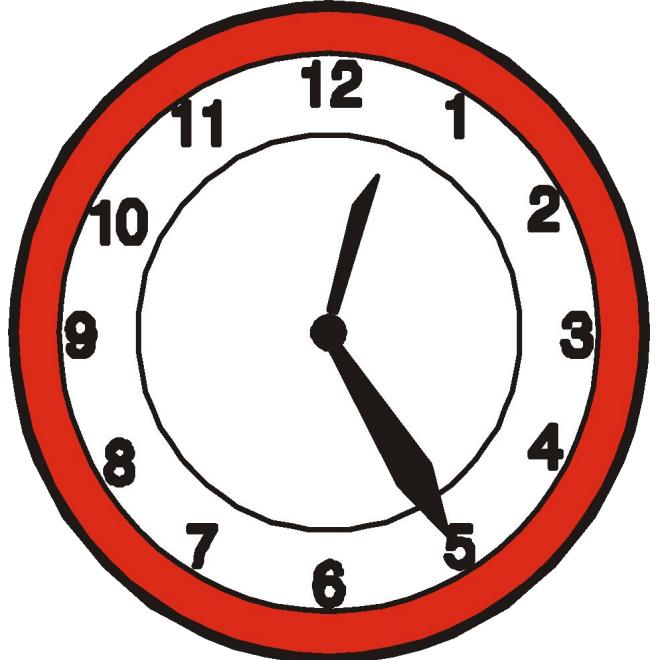
[Следующий час+ Дат.п.]+ [кол-во оставшихся до следующ. часа минут]+  
[var]

Например, в 3.45:

**Saat dörde çeyrek kala.**

# Saat Kaç ?

Ответьте на вопрос устно,  
а чтобы посмотреть ответ,  
подведите курсор к часам и  
задержите на 1-2 сек.



# Saat Kaç ?

